



**SIMPLY
MAKE AN
APPOINTMENT
WITH THE FAMILY
DOCTOR**

WELL-PREPARED THE CHECK-UP FOR ADULTS

PATIENT INFORMATION

WHY PRECAUTION IS SO IMPORTANT

Do you feel fit and want to remain so? Then ask your doctor about the check-up. This will help in the detection of frequently occurring diseases such as cardiovascular diseases or diabetes or their risk factors at an early stage.

NEW: FOR EVERYONE, WHO IS 18 AND ABOVE

If you are between the ages of 18 and 35, as a statutory health insurance holder, you are entitled to the onetime health check. From the age of 35 years, you can take the test every three years.

In doing so, your health risks and concerns are recorded and analysed by your doctor. In a subsequent consultation, you will receive tips, which will help you stay healthy.

WHAT THE CHECK-UP CONSISTS OF

Discussion

The check-up starts with a discussion about the medical history. The doctor will ask you about pre-existing illnesses and illnesses of family members and if there are any disorders. Furthermore, the doctor will check your vaccination status.

Check-up

This is followed by:

- A complete physical check-up: The heart, lungs, head, neck, abdomen, spine, musculoskeletal system, nervous system and sensory organs are examined in order to detect deviant or pathological findings.
- Measurement of the blood pressure: Along with the level of cholesterol, the blood pressure also indicates risks of cardiovascular diseases such as atherosclerosis (arteriosclerosis) or heart attack.
- Drawing a blood sample: This is then analysed in the laboratory, which provides information about cholesterol and blood glucose levels. On the basis of these levels, the doctor can detect if, for instance, diabetes is suspected.

For insured persons under the age of 35, blood tests are only carried out with a corresponding risk profile, i.e., in case of obesity, hypertension or pre-existing illnesses in the family.

Also for insured persons above the age of 35:

- Urine examination: This not only indicates kidney and bladder diseases, but diabetes can also be indicated on the test strip of the urine sample.

Consultation

As a last step, the doctor will inform you about the results of the check-up and create an individual risk profile for you. Furthermore, he/she will give you tips on living a healthy lifestyle. Further check-ups or a corresponding treatment follow in cases where an illness is suspected or diagnosed.

CHECK-UP: ADVANTAGES FOR YOU

- You will quickly and easily get an overview of your health condition.
- Based on the findings from the check-up, your doctor can provide you with better advice.
- You will get tips on how to live a sustainably healthy life.

HOW DO YOU GET THE CHECK-UP

Simply arrange an appointment with the family doctor for the check-up. The sooner, the better!

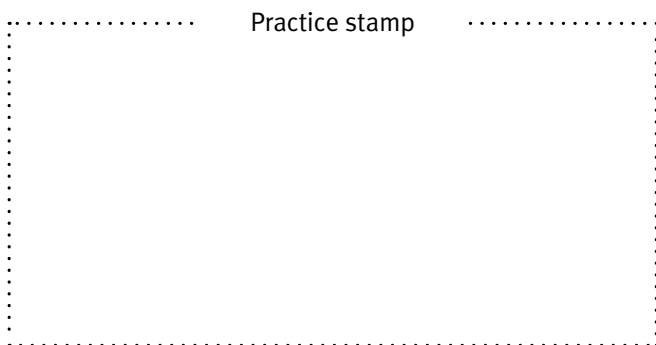
THE ASSOCIATIONS OF STATUTORY HEALTH INSURANCE PHYSICIANS AND THE NATIONAL ASSOCIATION OF STATUTORY HEALTH INSURANCE PHYSICIANS

In Germany more than 165,000 physicians and psychological psychotherapists are responsible for the medical treatment of outpatients. As their organisations the Associations of Statutory Health Insurance Physicians (KVen) ensure that everything runs smoothly:

- They conclude contracts on outpatient treatment for all accredited physicians and psychotherapists with all statutory health insurance schemes. Thus patients can go and see any physician or psychotherapist, regardless which health insurance scheme they have chosen.
- They guarantee outpatient treatment around the clock.
- They examine the qualifications of the SHI-authorized physicians and psychotherapists, check the medical equipment as well as the quality of the examinations.

The umbrella organisation of the 17 Associations of Statutory Health Insurance Physicians (KVen) in Germany is the National Association of Statutory Health Insurance Physicians (KBV).

Find out more at www.kbv.de



YOUR PERSONAL PRECAUTION CALENDAR

The following early detection screenings belong to the range of services offered by the statutory health insurance schemes, which is free of cost for you.

AGE	WOMEN	MEN
	From the age of 18 and above Check-up once between the ages of 18 and 35	
From the age of 20 and above	Early detection of cervical cancer and cancer diseases of the genitalia yearly	
additionally From the age of 30 and above	Early detection of breast cancer yearly	
From the age of 35 and above Check-up every three years		
From the age of 35 and above Early detection of skin cancer every two years		
From the age of 45 and above		Early detection of cancers of the prostate and of the external genitalia yearly
From the age of 50 and above	Early detection of bowel cancer between the ages of 50 and 54: yearly test for hidden blood in the stool	Early detection of bowel cancer between the ages of 50 and 54: either yearly test for hidden blood in the stool or from the age of 50 and above: two colonoscopies with minimum gap of 10 years
Between the ages of 50 to 69:	Early detection of breast cancer invitation to mammography screening every two years	
From the age of 55 and above	Early detection of bowel cancer either test for hidden blood in the stool every two years or two colonoscopies with minimum gap of 10 years	Early detection of bowel cancer either test for hidden blood in the stool every two years or two colonoscopies with minimum gap of 10 years
From the age of 65 and above		Early detection of abdominal aortic aneurysms once



LA PRÉVENTION EFFICACE LE BILAN DE SANTÉ POUR ADULTES

INFORMATION AUX PATIENTS

POURQUOI LA PRÉVENTION EST-ELLE SI IMPORTANTE ?

Vous vous sentez en forme et vous souhaitez le rester ? Alors, demandez à votre médecin de faire un bilan de santé. Celui-ci vous aidera à détecter à un stade précoce les maladies fréquentes telles que les maladies cardiovasculaires, le diabète ou leurs facteurs de risque.

NOUVEAU : POUR TOUS A PARTIR DE 18 ANS

En tant qu'assuré de la Sécurité sociale, vous avez droit entre 18 et 35 ans à un bilan de santé. À partir de 35 ans, vous pouvez bénéficier tous les trois ans d'un examen.

Votre médecin recense et évalue les risques et les charges pour votre santé. Lors d'une consultation ultérieure, vous recevrez des conseils qui vous aideront à rester en bonne santé.

EN QUOI CONSISTE CE BILAN DE SANTÉ ?

Entretien

Le bilan de santé commence par une conversation – ce qu'on appelle l'anamnèse. Le médecin vous posera des questions sur vos maladies antérieures et les maladies des membres de la famille ainsi que sur d'éventuels problèmes de santé. Le médecin vérifiera également votre état vaccinal.

Examen

Ensuite :

➤ Examen complet : Le cœur, les poumons, la tête, le cou, l'abdomen, la colonne vertébrale, l'appareil locomoteur, le système nerveux et les organes sensoriels sont examinés afin de déterminer des anomalies ou des pathologies.

➤ Mesure de la tension artérielle : Avec le taux de cholestérol, la tension artérielle peut indiquer des risques de maladies cardiovasculaires comme l'artériosclérose ou une crise cardiaque.

➤ Prise d'un échantillon de sang : Celui-ci est ensuite évalué en laboratoire et fournit des informations sur le taux de cholestérol et le taux de glycémie. Sur la base de ces valeurs, le médecin peut déterminer si, par exemple, un diabète doit être suspecté.

Pour les assurés de moins de 35 ans, les analyses sanguines ne sont effectuées que s'il existe un profil de risque correspondant, c'est-à-dire en cas de surpoids, d'hypertension artérielle ou de maladies antérieures dans la famille.

En plus pour les assurés de 35 ans et plus :

➤ L'analyse d'urine : Les indications de maladies rénales et vésicales ainsi que de diabète peuvent être lues sur la bandelette réactive de l'échantillon d'urine.

Conseil

Enfin, le médecin vous informe des résultats du bilan et établit pour vous un profil de risque individuel. De plus, il vous donnera des conseils pour un mode de vie sain. Si une maladie est suspectée ou diagnostiquée, des examens complémentaires ou un traitement approprié sont effectués.

LE BILAN SANTÉ : VOS AVANTAGES

- Vous obtenez de façon rapide et simple une vue d'ensemble de votre état de santé.
- Sur la base des résultats du bilan, votre médecin pourra vous conseiller encore mieux.
- Vous recevrez des conseils sur la façon de vivre sainement.

COMMENT BÉNÉFICIER DU BILAN

Il suffit de prendre rendez-vous avec votre médecin de famille pour un bilan de santé. Le plus tôt sera le mieux !

LES ASSOCIATIONS DE MÉDECINS CONVENTIONNÉS (KV) ET LA FÉDÉRATION NATIONALE DES MÉDICINS CONVENTIONNÉS (KBV)

Les soins ambulatoires sont dispensés en Allemagne par 165.000 médecins et psychothérapeutes. Ils sont encadrés par les associations de médecins conventionnés (KV) afin d'assurer une couverture sanitaire complète:

- Les associations concluent des contrats de soins ambulatoires avec les caisses publiques de santé pour tous les médecins et psychothérapeutes entretenant un cabinet de consultations et de soins. Les patients peuvent s'adresser à n'importe quel médecin et psychothérapeute pour leurs vaccinations, quelle que soit leur caisse maladie.
- Les médecins et psychothérapeutes affiliés délivrent les soins ambulatoires 24 heures sur 24.
- Les associations vérifient la qualification des médecins et psychothérapeutes sous contrat, contrôlent l'équipement des cabinets médicaux et s'assurent de la qualité des consultations médicales.

La Fédération nationale des médecins conventionnés (KBV) regroupe les dix-sept associations de médecins conventionnés (KV) existant en Allemagne.

Vous trouverez toutes les autres informations utiles sur ce sujet à l'adresse Internet: www.kbv.de

..... Cachet du cabinet médical

VOTRE CALENDRIER PERSONNEL DE PRÉVENTION

Les examens de dépistage précoce suivants font partie de l'offre des caisses d'assurance maladie légales, qui vous est proposée gratuitement.

AGE	FEMMES	HOMMES
À partir de 18 ans Bilan de santé une fois entre 18 et 35 ans		
À partir de 20 ans	Dépistage précoce du cancer du col de l'utérus et du cancer génital annuellement	
en plus À partir de 30 ans	Dépistage précoce du cancer du sein annuellement	
À partir de 35 ans Bilan de santé tous les trois ans		
À partir de 35 ans Dépistage précoce du cancer de la peau tous les deux ans		
À partir de 45 ans		Dépistage précoce des cancers de la prostate et des organes génitaux externes annuellement
À partir de 50 ans	Dépistage précoce du cancer du côlon 50 à 54 ans : test annuel de dépistage du sang caché dans les selles	Dépistage précoce du cancer du côlon 50 à 54 ans : au choix test annuel de dépistage du sang caché dans les selles ou à partir de 50 ans : deux coloscopies espacées d'au moins dix ans
À partir de 50 ans, jusqu'à 69 ans	Dépistage précoce du cancer du sein tous les deux ans, invitation au dépistage par mammographie	
À partir de 55 ans	Dépistage précoce du cancer du côlon au choix test bi-annuel de dépistage du sang caché dans les selles ou deux coloscopies espacées d'au moins dix ans	Dépistage précoce du cancer du côlon au choix test bi-annuel de dépistage du sang caché dans les selles ou deux coloscopies espacées d'au moins dix ans
À partir de 65 ans		Dépistage précoce des anévrismes de l'aorte abdominale examen unique



UNA SIMPLE
CITA CON EL
MÉDICO DE
CABECERA

POR UNA BUENA PREVENCIÓN EL CHEQUEO PARA ADULTOS

INFORMACIÓN PARA EL PACIENTE

¿POR QUÉ LA PREVENCIÓN ES TAN IMPORTANTE?

¿Se siente en forma y quiere seguir así? Consulte entonces a su médico acerca del chequeo, ya que esto le ayudará a identificar prematuramente enfermedades frecuentes como las de origen cardiovascular o la diabetes y sus factores de riesgo.

NOVEDAD: PARA TODAS LAS PERSONAS A PARTIR DE LOS 18 AÑOS

Entre los 18 y los 35 años de edad, como titular de un seguro obligatorio de enfermedad, usted tiene derecho a un chequeo médico. A partir de los 35 años, puede realizar el reconocimiento cada tres años.

A través de este chequeo, sus riesgos y cargas para la salud son registrados y evaluados por su médico. En una consulta posterior, recibirá consejos que le ayudarán a mantenerse saludable.

LO QUE INCLUYE EL CHEQUEO

Conversación

El chequeo comienza con una conversación, la llamada anamnesis. El médico le entrevista sobre enfermedades padecidas anteriormente y enfermedades de los miembros de la familia, así como eventuales molestias. Asimismo, el médico verifica su estado de vacunación.

Reconocimiento

A continuación, se realiza:

➤ Un examen físico completo: se examinan el corazón, los pulmones, la cabeza, el cuello, el abdomen, la columna vertebral, el aparato locomotor, el sistema nervioso y los órganos sensoriales, con el fin de detectar hallazgos desviados o patológicos.

➤ Medición de la presión arterial: junto con el nivel de colesterol, la presión arterial puede indicar riesgo de sufrir enfermedades cardiovasculares como la arterioesclerosis (calcificación de vasos) o un infarto de miocardio.

➤ Toma de una muestra de sangre: ésta se evalúa posteriormente en el laboratorio y proporciona información sobre los niveles de colesterol y de glucosa en la sangre. Sobre la base de estos valores, el médico puede detectar, por ejemplo, si existe indicio de diabetes.

Para los titulares de seguro médico menores de 35 años, los análisis de sangre solo se realizan en caso de perfil de riesgo correspondiente, es decir, sobrepeso, hipertensión o afecciones familiares preexistentes.

Adicionalmente, para titulares de seguro médico a partir de los 35 años:

➤ El examen de orina: indicios sobre enfermedades renales y de la vejiga, pero también de diabetes, se pueden leer en la tira reactiva de la muestra de orina.

Asesoramiento

Finalmente, el médico le informa sobre los resultados del chequeo y crea un perfil de riesgo individual exclusivo de su persona. Además, le da consejos para un estilo de vida saludable. En caso de sospecha o diagnóstico de una enfermedad, se efectuarán exámenes de seguimiento o se aplicará el tratamiento correspondiente.

CHEQUEO: VENTAJAS

- Obtendrá rápida y fácilmente una visión general de su estado de salud.
- Su médico podrá aconsejarlo mejor basándose en los hallazgos del chequeo.
- Recibirá consejos para llevar una vida sostenible y saludable.

CÓMO OBTENER EL CHEQUEO

Para realizar el chequeo, concierte una simple cita con el médico de cabecera. ¡Cuanto antes, mejor!

LAS ASOCIACIONES REGIONALES Y LA ASOCIACIÓN FEDERAL DE MÉDICOS DE LAS CAJAS MUTUAS DE ENFERMEDAD

Alrededor de 165.000 médicos y psicoterapeutas psicológicos se ocupan de la asistencia médica ambulatoria en Alemania. Las asociaciones de médicos de las cajas mutuas de enfermedad (KVen) se encargan de que todo esto funcione sin problemas:

- Ellas hacen contratos con todas las cajas mutuas de enfermedad públicas para todos los médicos y psicoterapeutas establecidos en relación al tratamiento ambulatorio. Así, los pacientes pueden acudir a cualquier médico o psicoterapeuta, sin importar en qué caja mutua estén asegurados.
- Garantizan la disponibilidad del tratamiento ambulatorio a toda hora, bien sea de día o de noche.
- Verifican las calificaciones de los médicos y psicoterapeutas contratados y controlan los aparatos médicos, así como la calidad de los exámenes.

La organización central de las 17 KVen en Alemania es la Asociación Federal de Médicos de las Cajas Mutuas de Enfermedad (KBV).

Más información sobre el tema bajo www.kbv.de

Sello del consultorio

SU CALENDARIO MÉDICO DE PREVENCIÓN PERSONAL

Los siguientes cribados forman parte de la gama de prestaciones que ofrece el seguro de salud obligatorio, gratuito para usted.

EDAD	MUJERES	HOMBRES
A partir de 18 años Chequeo una sola vez entre 18 y 35 años		
A partir de 20 años	Diagnóstico precoz Cáncer de útero y enfermedades cancerosas de los genitales anual	
adicional A partir de 30 años	Diagnóstico precoz cáncer de mama anual	
A partir de 35 años Chequeo cada tres años		
A partir de 35 años Diagnóstico precoz cáncer de piel cada dos años		
A partir de 45 años		Diagnóstico precoz enfermedades cancerosas de la próstata y de los órganos genitales externos anual
A partir de 50 años	Diagnóstico precoz cáncer de colon 50 hasta 54 años: prueba anual de detección de sangre oculta en las heces	Diagnóstico precoz cáncer de colon 50 hasta 54 años: prueba anual opcional de detección de sangre oculta en las heces o a partir de 50 años: dos colonoscopias con un periodo de distancia mínimo de 10 años.
A partir de 50 hasta 69 años	Diagnóstico precoz cáncer de mama invitación a mamografía cada dos años	
A partir de 55 años	Diagnóstico precoz cáncer de colon opcionalmente cada dos años, pruebas de detección de sangre oculta en las heces o dos colonoscopias con un periodo de distancia mínimo de 10 años.	Diagnóstico precoz cáncer de colon opcionalmente cada dos años, pruebas de detección de sangre oculta en las heces o dos colonoscopias con un periodo de distancia mínimo de 10 años.
A partir de 65 años		Diagnóstico precoz aneurismas aórticos abdominales una sola vez



KALİTELİ BİR TEDBİR YETİŞKİNLER İÇİN CHECK-UP

HASTA BİLGİLENDİRME

MUAYENE TEDBİRİ NEDEN ÖNEMLİDİR

Kendinizi formda hissediyor ve böyle kalmasını mu istiyorsunuz? O zaman bir Check-Up muayenesi için doktorunuza danışın. Çünkü bu, kardiyovasküler veya diyabet gibi yaygın hastalıkların veya bunların risk faktörlerinin erken dönemde belirlenmesinde yardımcı olur.

YENİ: YAŞTAN İTİBAREN HERKES İÇİN

18-35 yaşları arasında, yasal bir sağlık sigortası sahibi olarak, bir kez sağlık kontrolü (Check-Up) yaptırmaya hakkına sahipsiniz. 35 yaşından itibaren her üç yılda bir muayene yaptırabilirsiniz.

Bu kapsamda, sağlık riskleriniz ve sıkıntılarınız doktorunuz tarafından kaydedilir ve değerlendirilir. Daha sonraki bir konsültasyonda, sağlıklı kalmanıza yardımcı olacak ipuçları alırsınız.

CHECK-UP KAPSAMINDA NE YAPILIR

Görüşme

Check-Up anamnez olarak adlandırılan bir görüşme ile başlar. Doktor sizinle önceki hastalıklar, aile üyelerinin hastalıkları ve şikayetler hakkında görüşür. Ayrıca, doktor aşılama durumunuzu kontrol eder.

Muayene

Sonrasında şunlar yapılır:

➤ Tam bir fizik muayene: Sapkın veya patolojik bulguları saptamak için kalp, akciğerler, baş, boyun, karın, omurga, kas-iskelet sistemi, sinir sistemi ve duyu organları muayene edilir.

➤ Kan basıncının ölçülmesi: Kolesterol seviyesi ile birlikte kan basıncı, ateroskleroz (arteriyoskleroz) veya kalp krizi gibi kardiyovasküler hastalık risklerini gösterebilir.

➤ Kan örneğinin alınması (kan tahlili): Bu daha sonra laboratuvarında değerlendirilir ve kolesterol ve kan şekeri düzeyleri hakkında bilgi verir. Bu değerlere dayanarak, doktor, örneğin, diyabet şüphesi olup olmadığını tespit edebilir.

35 yaşın altındaki sigortalılar için kan tahlilleri sadece uygun bir risk profili ile, yani aşırı kilolu, hipertansiyon veya aile geçmişinde hastalığı olan hastalar için yapılır.

Ek olarak 35 yaş üstü sigortalılar için:

➤ İdrar tahlili: İdrar numunesinin test şeridinde böbrek ve mesane hastalıkları, aynı zamanda bir diyabet hakkında bilgiler okunabilir.

Danışmanlık

Buna müteakip olarak, doktor Check-up sonuçları hakkında sizi bilgilendirir ve sizin için bireysel bir risk profili oluşturur. Ek olarak, size sağlıklı bir yaşam tarzı için ipuçları verir. Bir hastalıktan şüphelenilirse veya hastalık teşhisi konulursa, takip muayeneleri veya bir tedavi gerekli olmaktadır.

CHECK-UP: AVANTAJLARINIZ

➤ Sağlık durumunuzla ilgili hızlı ve kolay bir genel bakış edinirsiniz.

➤ Doktorunuz muayeneden elde edilen bulgulara dayanarak size daha iyi bilgi verebilir.

➤ Sürdürülebilir sağlıklı yaşamak için ipuçları alırsınız

CHECK-UP HİZMETİNİ NASIL ALIRSINIZ

Check-up aile hekiminden randevu almanız yeterli olacaktır. Ne kadar erken olursa o kadar iyi!

KASA DOKTORLARI BİRLİKLERİ VE KASA DOKTORLARI FEDERAL BİRLİĞİ

Almanya'da takriben 165.000 doktor ve psikolojik psikoterapistler ambülan tıbbi bakımı üstlenmişlerdir. Bütün bu çalışmaların takıntısız yürümleri için Kasa Doktorları Birlikleri (KVen) özen göstermektedir:

➤ Onlar bütün serbest çalışan doktorlar ve psikoterapistler için bütün kanuni hastalık kasaları ile ambülan bakımla ilgili sözleşmeleri yapmaktadırlar. Bu şekilde hastalar hangi kasada sigortalı olurlarsa olsunlar, istedikleri doktor ve psikoterapistlere gidebilirler.

➤ Onlar günün ve gecenin her saatinde ambülan bakım yapılmasını teminat altına alırlar.

➤ Onlar sözleşmeli doktorların ve psikoterapistlerin yeterliliğini ve tıbbi aletler ile muayenelerin kalitesini kontrol ederler.

Almanya'da 17 KVen'in federasyonu Kasa Doktorları Federal Birliği'dir (KBV).

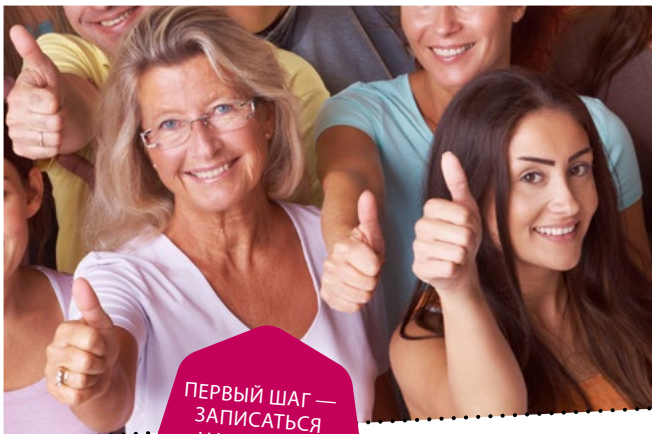
Daha fazla bilgi almak için Internet adresi: www.kbv.de

SİZE ÖZEL TEDBİR MUAYENESİ TAKVİMİNİZ

Aşağıdaki erken teşhis/tarama testleri, yasal sağlık sigortası tarafından sunulan ve sizin için ücretsiz olan hizmetlerin bir parçasıdır.

YAŞ	KADIN	ERKEK
18 yaştan itibaren Check-up 18 ile 35 yaş arasında bir kez		
20 yaştan itibaren	Rahim ağzı kanseri ve genital kanserin erken teşhisi her yıl	
Ek olarak 30 yaştan itibaren	Meme kanseri erken teşhisi her yıl	
35 yaştan itibaren Check-up Her üç yılda bir		
35 yaştan itibaren Cilt kanseri erken teşhisi Her iki yılda bir		
45 yaştan itibaren		Prostat ve dış genital kanserlerinin erken teşhisi her yıl
50 yaştan itibaren	Kolon kanserinin erken teşhisi 50 ile 54 yaşa kadar: dışkıda gizli kan için yıllık test	Kolon kanserinin erken teşhisi 50 ile 54 yaşa kadar: İsteğe bağlı olarak yılda bir kez dışkıda gizli kan testi veya 50 yaştan itibaren: en az 10 yıl arayla iki kolonoskopi
yaştan itibaren 69 yaşa kadar	Meme kanseri erken teşhisi Mamografi taramasına iki yılda bir davet	
55 yaştan itibaren	Kolon kanserinin erken teşhisi İsteğe bağlı olarak iki yılda bir dışkıda gizli kan testi veya en az 10 yıl arayla iki kolonoskopi	Kolon kanserinin erken teşhisi İsteğe bağlı olarak iki yılda bir dışkıda gizli kan testi veya en az 10 yıl arayla iki kolonoskopi
65 yaştan itibaren		Abdominal aort anevrizmalarının erken teşhisi Bir kereye mahsus

Muayenehane mühürü



ПЕРВЫЙ ШАГ —
ЗАПИСАТЬСЯ
НА ПРИЕМ К
СЕМЕЙНОМУ
ВРАЧУ

ПРОФИЛАКТИКА — ЛУЧШЕЕ ЛЕЧЕНИЕ ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ

ПОЧЕМУ ТАК ВАЖНА ПРОФИЛАКТИКА

Вы хорошо себя чувствуете и хотите оставаться в хорошей форме? Тогда спросите своего врача о профилактическом обследовании. Оно поможет вам выявить на ранней стадии распространенные заболевания, такие как сердечно-сосудистые заболевания или диабет, а также факторы риска их развития.

НОВИНКА: ДЛЯ ВСЕХ В ВОЗРАСТЕ ОТ 18 ЛЕТ

В возрасте от 18 до 35 лет, владея полисом обязательного медицинского страхования, вы имеете право на единократное медицинское обследование. С 35 лет вы можете проходить обследование каждые три года.

Во время обследования врач может выявить и оценить нагрузки и риски для вашего здоровья. На последующих консультациях вы получите рекомендации, которые помогут вам сохранить здоровье.

КАК ПРОХОДИТ ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ

Беседа

Профилактическое обследование начинается с беседы — так называемого сбора анамнеза. Врач беседует с вами о перенесенных заболеваниях и болезнях членов семьи, а также о возможных жалобах. Кроме того, врач проверяет ваш прививочный статус.

Обследование

Последующая процедура.

➤ Полный медицинский осмотр: сердце, легкие, голова, шея, брюшная полость, позвоночник, опорно-двигательный аппарат, нервная система и органы чувств исследуются с целью выявления отклонений или патологий.

➤ Измерение кровяного давления: наряду с уровнем холестерина, артериальное давление может указывать на риск сердечно-сосудистых заболеваний, таких как атеросклероз (сосудистая кальцификация), или на риск сердечного приступа.

➤ Анализ крови: после анализа лаборатория предоставляет информацию об уровне холестерина и глюкозы в крови. На основании этих значений врач может определить, например, есть ли подозрение на диабет.

Для застрахованных лиц в возрасте до 35 лет анализ крови проводится только с соответствующим профилем риска, то есть при избыточном весе, гипертонии или при наличии заболевания у родственников.

Дополнительно для застрахованных лиц в возрасте от 35 лет предоставляется следующий анализ.

➤ Анализ мочи: признаки заболевания почек и мочевого пузыря, а также сахарного диабета можно выявить при помощи анализа мочи.

Консультация

По итогу врач озвучит вам результаты обследования и создаст для вас индивидуальный профиль риска. Кроме того, он даст вам рекомендации по здоровому образу жизни. В случае подозрения на какое-либо заболевание или его выявления проводятся дальнейшие обследования или соответствующее лечение.

ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ: ПРЕИМУЩЕСТВА

- Вы быстро и легко получите общее представление о состоянии вашего здоровья.
- Основываясь на результатах обследования, ваш врач сможет лучше проконсультировать вас.
- Вы получите рекомендации, касающиеся сохранения вашего здоровья в течение многих лет.

КАК ПРОЙТИ ОБСЛЕДОВАНИЕ

Запишитесь на прием к семейному врачу для прохождения профилактического обследования. Чем раньше, тем лучше!

ОБЪЕДИНЕНИЯ ВРАЧЕЙ БОЛЬНИЧНЫХ КАСС И ФЕДЕРАЛЬНОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ВРАЧЕЙ БОЛЬНИЧНЫХ КАСС

Около 165 000 врачей и психотерапевтов осуществляют в Германии амбулаторное медицинское обслуживание. Организационные функции в этой работе выполняют объединения врачей больничных касс:

- Они заключают для всех врачей и психотерапевтов, имеющих частную практику, договора со всеми больничными кассами обязательного страхования на амбулаторное медицинское обслуживание. Благодаря этому пациенты могут обратиться к любому врачу или психотерапевту независимо от того, в какой больничной кассе они застрахованы.
- Они обеспечивают амбулаторное медицинское обслуживание в любое время дня и ночи.
- Они проверяют квалификацию работающих по договору врачей и психотерапевтов, контролируют медицинское оборудование и качество обследований.

Головной организацией 17 объединений в Германии является Федеральное объединение врачей больничных касс (KBV).

Дополнительная информация по этой теме на сайте www.kbv.de

Штемпель врачебного кабинета

ВАШ ЛИЧНЫЙ КАЛЕНДАРЬ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ ОБСЛЕДОВАНИЙ

Следующие скрининговые исследования относятся к услугам, предлагаемым больничной кассой при наличии обязательного медицинского страхования и являются для вас бесплатными.

ВОЗРАСТ	ЖЕНЩИНЫ	МУЖЧИНЫ
С 18 лет	Профилактическое обследование Единоразово в возрасте от 18 до 35 лет	
С 20 лет	Выявление рака шейки матки и рака половых органов на ранних стадиях Ежегодно	
Дополнительно С 30 лет	Раннее выявление рака молочной железы Ежегодно	
С 35 лет	Профилактическое обследование Каждые три года	
С 35 лет	Раннее выявление рака кожи Каждые два года	
С 45 лет		Раннее выявление рака предстательной железы и наружных половых органов Ежегодно
С 50 лет	Раннее выявление рака кишечника С 50 до 54 лет: ежегодный тест на скрытую кровь в кале	Раннее выявление рака кишечника С 50 до 54 лет: на выбор: ежегодный тест на скрытую кровь в кале или с 50 лет: две процедуры колоноскопии с интервалом не менее 10 лет
С 50 до 69 лет	Раннее выявление рака молочной железы Прохождение маммографии раз в два года	
С 55 лет	Раннее выявление рака кишечника На выбор: раз в два года тест на скрытую кровь в кале или две процедуры колоноскопии с интервалом не менее 10 лет	Раннее выявление рака кишечника На выбор: раз в два года тест на скрытую кровь в кале или две процедуры колоноскопии с интервалом не менее 10 лет
С 65 лет		Раннее выявление аневризм брюшной аорты Единоразово